

ເບີດສະບານ

ແຈ້ງການຈ່າຍຄືນຄ່າອາຫານ
ສໍາໜັບຄວາມຜິດພາດແບບບໍ່ຕັ້ງໃຈຂອງຄອບຄົວ
ເງົານິນ
ແຈ້ງການຄັ້ງສຸດທ້າຍ

(ADDRESSEE)

ຮັນທີເຈັງການ :	_____
ຊື່ລະນີ :	_____
ເລາ :	_____
ຊື່ເຕັກນຳ :	_____
ເມາ :	_____
ໂທລະສັບ :	_____
ຫຼູ້ :	_____

ຖ້າທ່ານມີຂໍ້ສົງໄສ, ສອບຖາມເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງທ່ານ.

ທ່ານ ຫຼື ສະມາຊີກຄອບຄົວທ່ານ ເຮັດຜິດພາດ.
ພວກເຮົາໄດ້ແຈ້ງທ່ານກອນວ່າ ທ່ານຕ້ອງຈ່າຍຄືນຄ່າອາຫານເບີກເກີນ ທີ່ໄດ້ອອກແກ່:

- ທ່ານ.
 _____, ຜູ້ທ່ານຄໍປະກັນ.

ທ່ານຍັງຄົງຕິດ \$ _____.

- ທ່ານບໍ່ໄດ້ຕົກລົງຈ່າຍຄືນ:
 - ທ່ານສາມາດຈ່າຍຄືນຫຼັງໝົດ, ຫຼື
 - ທ່ານສາມາດຈ່າຍຄືນຄ່າອາຫານເບີກເກີນ ຕາມເງື່ອນໄຂທີ່ທ່ານຕົກລົງ ໃນຂໍຕົກລົງ ຈ່າຍຄືນ (DFA 377.7C) ທີ່ຄັດຕິດ.
 - ຕື່ມ, ແຊນ ແລະ ສົ່ງຄືນຂໍຕົກລົງຈ່າຍຄືນທີ່ຄັດຕິດ.
 - ຂໍຕົກລົງຈ່າຍຄືນຂອງທ່ານ ຈະອີງຕາມຄວາມສາມາດໃນການຈ່າຍໃນປະຈຸບັນ ຂອງທ່ານ ຕາມທີ່ຄືດໄລ້ໄດ້ເຫດສະບານ. ການປົງປົງແປງຄວາມສາມາດໃນການ ຈ່າຍໄດ້ງ່ອງຫານ ອາດປົງປົງແປງ ການຈ່າຍຄືນລາຍເຕືອນຂອງທ່ານ.
 - ທ່ານບໍ່ໄດ້ເປັນຕ້ອງໃຊ້ສະຫວັດດິການລາຍຮັບປະກັນສັງຄົມພື້ນເຕີມ (Supplementary Security Income: SSI) ໄດ້ ຂອງທ່ານ ເພື່ອຈ່າຍຄືນ ການເບີກເກີນນີ້.
 - ຖ້າພົບຕາມພາຍຫຼັງວ່າຄວາມຜິດພາດແບບບໍ່ຕັ້ງໃຈຂອງຄອບຄົວນີ້ ເປັນການຝ່າຍືນ ໂຄງການແບບຈິງໃຈ, ບົດລົງໄຫດຈະຍັງມີຜົນສັກສິດ ເຖິງແມ່ນວ່າ ທ່ານຕົກລົງຈ່າຍຄືນ ສົ່ງທີ່ທ່ານຕິດ.
 - ຖ້າທ່ານບໍ່ຕົກລົງຈ່າຍຄືນ, ເຫດສະບານອາດໃຊ້ວິທີອື່ນ ເພື່ອຮຽກເກັບຈໍານວນເງິນ ທີ່ທ່ານຕິດ ເຊັ່ນ ໂດຍການດໍາເນີນການທາງສານ.
 - ຖ້າເຫດສະບານຕ້ອງຟ້ອງເພື່ອຮຽກເກັບຈໍານວນທີ່ທ່ານຕິດ, ທ່ານອາດຕ້ອງຈ່າຍ ຄາຂັ້ນສານ.
 - ຖ້າທ່ານບໍ່ຈ່າຍຈໍານວນເງິນທີ່ຕິດ, ເຫດສະບານອາດຫຼັກຈາກ ເງິນຫວົງອາກອນ ລາຍໄດ້ລັດ/ ລັດຖະບານກາງ ຂອງທ່ານ ແລະ/ຫຼື ຂໍໃຫ້ສານ ສັງອາຍັດ ເງິນເດືອນ ຫຼື ຂັບສິນໄດ້ນີ້ທີ່ທ່ານມີ.

ການຮ້ອງຮຽນຕໍ່ລັດ: ຖ້າທ່ານຄືດວ່າການດໍາເນີນການນີ້ຜິດພາດ, ທ່ານຮ້ອງຮຽນໄດ້ ເວັນເສຍແຕ່ ທ່ານໄດ້ຮ້ອງຮຽນກ່ຽວກັບ ຈຳນວນເງິນທີ່ຕິດ. ດາວຸ້ງຫຼັງໝາ້ນ ໃຫ້ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບວິທີຮ້ອງຮຽນ. ສະຫວັດດິການຂອງທ່ານ ອາດມີການປົງປົງແປງ ຖ້າທ່ານຂໍ້ການຮ້ອງຮຽນ ກ່ອນມີການດໍາເນີນການນີ້.

ຄໍາເຕືອນ: ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າການເບີກເກີນນີ້ຜິດພາດ, ມີເປັນໂອກາດສຸດທ້າຍຂອງທ່ານ ທີ່ຈະຮ້ອງຮຽນ. ຖ້າທ່ານຢັ້ງສືບທີ່ຮັບຄ້າອາຫານ, ເຫດສະບານສາມາດຫຼຸດຄ້າອາຫານຂອງທ່ານ ເພື່ອຮຽກເກັບເງິນທີ່ເປີກເກີນ. ຖ້າທ່ານຢຸດຮັບຄ້າອາຫານກອນຈາຍຄືນເງິນເບີກເກີນ ຈຶນໝົດ, ເບີດສະບານ ອາດຫຼັກສິ່ງທີ່ທ່ານຕິດ ຈາກເງິນທົງອາກອນລາຍໄດ້ຂອງທ່ານ.

- ທ່ານບໍ່ໄດ້ຈ່າຍຄືນຕາມທີ່ໄດ້ຕົກລົງ:
 - ທ່ານຕ້ອງບໍ່ອກພວກເຮົາ ເພື່ອໄດ້ທີ່ທ່ານບໍ່ສາມາດຈ່າຍຄືນຕາມທີ່ໄດ້ຕົກລົງ.
ທ່ານຕ້ອງອະນຸຍິບຍາຍເຫດຜົນທີ່ທ່ານບໍ່ສາມາດຈ່າຍຄືນ. ທ່ານອາດຂໍໃຫ້ເຫດສະບານ ຄິດໄລແຜນຈ່າຍຄືນໃໝ່.
 - ຕື່ມ, ແຊນ ແລະ ສົ່ງຄືນຂໍຕົກລົງຈ່າຍຄືນ (DFA 377.7C) ທີ່ຄັດຕິດ.
 - ຖ້າທ່ານກໍລັງຮັບສະຫວັດດິການຄ່າອາຫານ ແລະ ທ່ານບໍ່ສົ່ງຄືນຂໍຕົກລົງ ຈ່າຍຄືນໃໝ່ ພາຍໃນ 10 ວັນ ມັຈາກວັນທີແຈ້ງການນີ້, ສະຫວັດດິການຂອງຄອບຄົວທ່ານ ຈະຖືກຫຼຸດເປັນ \$ _____ ເລີ່ມແຕ່
 - ຖ້າທ່ານບໍ່ຈ່າຍຄືນຕາມທີ່ໄດ້ຕົກລົງ ແລະ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບແຜນຈ່າຍຄືນໃໝ່,
ເບີດສະບານອາດຮຽກໃຫ້ຈ່າຍຄືນຈຳນວນເງິນຫຼັງໝົດທີ່ຕິດໄດ້ຂັ້ນທີ່.
 - ຖ້າພົບຕາມພາຍຫຼັງວ່າຄວາມຜິດພາດແບບບໍ່ຕັ້ງໃຈຂອງຄອບຄົວນີ້ ເປັນການຝ່າຍືນ ໂຄງການແບບຈິງໃຈ, ບົດລົງໄຫດຈະຍັງມີຜົນສັກສິດ ເຖິງແມ່ນວ່າ ທ່ານຕົກລົງຈ່າຍຄືນ ສົ່ງທີ່ທ່ານຕິດ.
 - ຖ້າທ່ານບໍ່ຈ່າຍຄືນຕາມທີ່ໄດ້ຕົກລົງ, ເຫດສະບານອາດໃຊ້ວິທີອື່ນ ເພື່ອຮຽກເກັບ ຈໍານວນເງິນ ທີ່ທ່ານຕິດ ເຊັ່ນ ໂດຍການດໍາເນີນການທາງສານ.
 - ຖ້າເຫດສະບານຕ້ອງຟ້ອງເພື່ອຮຽກເກັບຈໍານວນເງິນທີ່ທ່ານຕິດ, ທ່ານອາດຕ້ອງຈ່າຍ ຄາຂັ້ນສານ.
 - ຖ້າທ່ານບໍ່ຈ່າຍຄືນຕາມທີ່ໄດ້ຕົກລົງ, ເຫດສະບານອາດຫຼັກຈາກ ເງິນຫວົງອາກອນ ລາຍໄດ້ລັດ/ ລັດຖະບານກາງ ຂອງທ່ານ ແລະ/ຫຼື ຂໍໃຫ້ສານ ສັງອາຍັດ ເງິນເດືອນ ຫຼື ຂັບສິນໄດ້ນີ້ທີ່ທ່ານມີ.

ກົດລະບົບເຫຼົ່ານີ້: ກົດລະບົບເຫຼົ່ານີ້ ມີຜົນສັກສິດ. ທ່ານອາດທີ່ບໍ່ກົດລະບົບດໍ່ກ່າວ
ທີ່ສໍານັກງານສະຫວັດດິການຂອງທ່ານ: MS 63-801.21

ສີດໃນການຮອງຮຽນຂອງທ່ານ

ທ່ານມີສີດໃນການຂໍຮອງຮຽນ ຖ້າທ່ານບໍ່ເຕັມດີກັບການດຳເນີນການໄດ້ໜຶ່ງ ຂອງເຫດສະບານ. ທ່ານມີເວລາພູງແຕ 90 ວັນ ເພື່ອຂໍການຮອງຮຽນ. 90 ວັນ ແມ່ນເລີ່ມຈາກວັນທີທີ່ເຫດສະບານ ໄດ້ໃຫ້ ຫຼື ສິ່ງ ແຈ້ງການສະບັບນີ້ ໃຫ້ທ່ານ.

ຖ້າທ່ານຂໍການຮອງຮຽນ ກ່ອນ ມີການດຳເນີນການຕໍ່ເງິນສະຫວັດດີການ, Medi-Cal, ຄ່າອາຫານ, ຫຼື ອາດຸແລດັກ:

- ເງິນສະຫວັດດີການ ຫຼື Medi-Cal ຂອງທ່ານ ຈະຄືເກົ່າ ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ການຮອງຮຽນ.
- ການບໍລິການດູແລດັກຂອງທ່ານ ອາດຍັງຄືເກົ່າ ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ການຮອງຮຽນ.
- ຄ່າອາຫານຂອງທ່ານ ຈະຍັງຄືເກົ່າ ຈົນກວາຮອດການຮອງຮຽນ ຫຼື ວັນສັນສຸດ ໄລຍະຍັງຢືນຂອງທ່ານ, ຂຶ້ນກັບສິ່ງໄດ້ວິກວາ.

ຖ້າຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ລະບວ່າ ພວກເຮົາເຮັດກີກ, ທ່ານຈະຕິດພວກເຮົາ ຕາມຈຳນວນໄດ້ ຂອງເງິນສະຫວັດດີການ, ຄ່າອາຫານ ຫຼື ບໍລິການດູແລດັກ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ. ເພື່ອໃຫ້ພວກເຮົາຫຼຸດ ຫຼື ສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ ກອນການຮອງຮຽນ, ເລືອກ ຂໍລຸ່ມນີ້:

ແມ່ນ, ຫຼຸດ ຫຼື ຢຸດຕິ: ເງິນສະຫວັດດີການ ຄ່າອາຫານ ອາດຸແລດັກ

ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ສຳຜັບ:

ສະຫວັດດີການເພື່ອເຮັດວຽກ:

ທ່ານບໍ່ຈະເປັນຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳນີ້.

ທ່ານອາດໄດ້ຮັບເງິນດູແລດັກ ສຳຜັບການເຮັດວຽກ ຫຼື ການສຳຜັບກິດຈະກຳ ຕາມທີ່ອະນຸມັດໄດ້ເຫດສະບານ ກອນແຈ້ງການນີ້.

ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ເງິນບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ ຂອງທ່ານ ຈະຖືກຢຸດຕິ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນໄດ້ ຕົ່ມອີກ, ເຕີງແມ່ນວ່າ ທ່ານເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ ຂອງທ່ານ.

ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາຈະຈ່າຍຄໍາປໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ ຂອງທ່ານ, ຈະມີການຈ່າຍໃນຈຳນວນ ແລະ ວິທີການ ທີ່ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານ ໃນແຈ້ງການນີ້.

- ເພື່ອໄດ້ຮັບບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ, ທ່ານຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ ທີ່ເຫດສະບານໄດ້ບອກທ່ານ ໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມ.
- ຖ້າຈຳນວນຄໍາປໍລິການຂ່າຍເຫຼືອທີ່ເຫດສະບານຈ່າຍ ໃນຂະນະທີ່ ທ່ານກຳລັງລົ້າ ຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ບໍ່ພຽງພໍທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານເຂົ້າຮ່ວມ, ທ່ານສາມາດຢຸດຕິການເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ.

Cal-Learn:

- ທ່ານບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ Cal-Learn ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຮັບໃຊ້ທ່ານໄດ້.
- ພວກເຮົາຈະຈ່າຍແຕ່ ຄ່າບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອ Cal-Learn ສຳຜັບ ກິດຈະກຳ ຕາມທີ່ໄດ້ອະນຸມັດ ທີ່ນັ້ນ.

ຂໍ້ມູນອື່ນໆ

ສະມາຊຸກແຜນດູແລແບບຄຸມຄອງ Medi-Cal: ການດຳເນີນຕາມແຈ້ງການນີ້ ອາດຍຸດການຮັບບໍລິການຂອງທ່ານ ຈາກແຜນດູແລສະຫະພາບແບບຄຸມຄອງ ຂອງທ່ານ. ທ່ານອາດປະສົງເຫັດຕິດຕັ້ງບໍລິການສະມາຊຸກແຜນສະຫະພາບຂອງທ່ານ ຖ້າທ່ານ ມີຂໍ້ສົງໄສ.

ການສະໜັບສະໜູນເຕັກ ແລະ/ຫຼື ອາດຸຮັກ: ບໍ່ມ່ວຍງານສະໜັບສະໜູນເຕັກເຂດ ຈະຊ່ວຍເຕັກເງິນສະໜັບສະໜູນໄດ້ມີສະຄາດໃຊ້ຈາຍ ເຕີງແມ່ນວ່າ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບ ເງິນສະຫວັດດີການ. ຖ້າເຂົ້າເຈິ້ງກໍາລັງຕັບເງິນຂະໜັບສະໜູນໃຫ້ທ່ານ, ເຂົ້າເຈົ້າ ຈະຢັ້ງສືບຕໍ່ເຜົ້າແສຍແຕ່ ທ່ານບໍ່ໄດ້ເຈົ້າເຈົ້າເປັນລາຍລັກອັກສອນວ່າ ໃຫ້ຢຸດຕິ, ເຂົ້າເຈົ້າຈະສົ່ງເງິນສະໜັບສະໜູນງວດປະຈຸບັນທີ່ເກີບໄດ້ແກ່ທ່ານ ແຕ່ຈະຮັກສາ ເງິນທີ່ຕິດໃນອະດີດີທີ່ເຫດສະບານ.

ການວາງແຜນຄອບຄົວ: ສຳນັກງານສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ ຈະໃຫ້ຂໍ້ມູນທ່ານ ເນື້ອທ່ານນີ້.

ເອກະສານຮອງຮຽນ: ຖ້າທ່ານຂໍການຮອງຮຽນ, ແລະ ແນກຮອງຮຽນລັດ ຈະສັງ ລະບົບເອກະສານຮອງຮຽນ. ທ່ານມີສີດເບີ່ງເອກະສານນີ້ ກອນການຮອງຮຽນຂອງທ່ານ ແລະ ເຕົາສໍາເນົາກໍາວັນຫາ ເປັນລາຍລັກອັກສອນຂ່ອງເຫດສະບານ ກ່ຽວຂ້ອງລົ່ມນີ້ຂອງທ່ານ ຢ່າງຍົຍ ສອງວັນ ກອນການຮອງຮຽນ. ລັດອາດໃຫ້ເອກະສານຮອງຮຽນຂອງທ່ານ ແກ້ມີສະຫວັດດີການ ແລະ ກົມສາກລະນະສຸກ ແລະ ບໍລິການສັງຄົມ ແລະ ກະສິກຳ ສະຫະລັດ. (W&I ກົດລະບົບ ພາກ 10850 ແລະ 10950.)

ເພື່ອຂໍການຮອງຮຽນ:

- ຕົ້ນຂໍ້ມູນໃນຫຼັນໜີ.
- ສຳເນົາດ້ານໜ້າ ແລະ ດ້ານຫຼັງຂອງຫຼັນໜີ ເພື່ອເກັບຮັກສາໄວ້ກັບທ່ານ. ຖ້າທ່ານນີ້, ເຈົ້າມີຫຼັງທ່ານ ຈະໃຫ້ສຳເນົາດ້ານໜ້ານີ້ແກ່ທ່ານ.
- ສິ່ງ ຫຼື ນິ້ນໜີໃຫ້ໃຫ້:

ຫຼື

- ໂທຟຣີ: 1-800-952-5253 ຫຼື ສຳຜັບຜູ້ມີບັນຫາໃນການພັງ ຫຼື ເວົ້າ ຜູ້ທີ່ໃຊ້ TDD, 1-800-952-8349.

ເພື່ອຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອ: ທ່ານສາມາດຮັບຖາມກ່ຽວກັບສິດໃນການຮອງຮຽນ ຂອງທ່ານ ຫຼື ຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກົດໝາຍ ຕາມໝາຍເລກໃໝ່ຂໍລັບຂອງລົງທຶນ (ໂທຟຣີ) ຕາມຫຼັບບຸ ຂ້າງເທິງ. ທ່ານອາດຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກົດໝາຍຟີ ທີ່ສຳນັກງານຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ສິດທີສະຫວັດດີການ ໃນເຂດຂອງທ່ານ.

ຖ້າທ່ານບໍ່ຕ້ອງການໄປໃຫ້ການຮອງຮຽນຄົນດຽວ, ທ່ານສາມາດໃຫ້ໜີ ຫຼື ບາງຄົນ ໄປນີ້ທ່ານ.

ການຂໍການຮອງຮຽນ

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການຂໍຮອງຮຽນຍັນການດຳເນີນການຂອງກົມສະຫວັດດີການ

ເຫດສະບານ _____ ກ່ຽວກັບ ສິ່ງເຫຼື່ນໜີ ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ:

ເງິນສະຫວັດດີການ ຄ່າອາຫານ Medi-Cal

ອື່ນໆ (ໂປດລະບຸ) _____

ອັນຫັດຜົນລຸ່ມນີ້: _____

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເຕັກທີ່ເພີ່ມເຕີມ, ເລືອກຂໍ້ນີ້ ແລະ ຕັດຫົວຈະເຕີມ.

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການໃຫ້ລັດຈັດນາຍພາສາແກ້ຂ້າພະເຈົ້າ ໂດຍບໍ່ໄລຍ່ເສຍ ຈໍາໃຊ້ຈ່າຍ. (ຍາດເນີ້ອງ ຫຼື ບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານ ໃນເວລາຮອງຮຽນ.)

ພາສາ ຫຼື ພາສາທ້ອງຖິ່ນ ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແມ່ນ: _____

ຂໍ້ມູນທີ່ສະຫວັດດີການຂອງລາວຖືກປະຕິເສດ, ປຸ່ງແບ່ງ ຫຼື ຢຸດຕິ

ວັນເດືອນປີເກີດ | ໄກລະສັບ

ທີ່ນີ້, ຖະໜົນ

ເມືອງ | ລັດ | ລະຫັດໄປສະນີ

ລາຍເຊັນ | ວັນທີ

ຂໍ້ຕົ້ນແບບພົມນີ້ | ໄກລະສັບ

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການບົກຄົນທີ່ລົບຂໍ້ຕົ້ນນີ້ ໃຫ້ວ່າຄວາມໃຫ້ຕົ້ນ ໃນການຮອງຮຽນນີ້. ຂ້າພະເຈົ້າ ອະນຸຍາດໃຫ້ບົກຄົນນີ້ ເປັນບັນຫຼົກຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຫຼື ໄປໃຫ້ ການຮອງຮຽນ ແກ້ນຂ້າພະເຈົ້າ. (ບຸ້ນຄົນນີ້ ສູນມາດເປັນແຕ່ ຫຼື ຍາດເນີ້ອງ ແຕ່ປໍສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້.)

ຂໍ້ | ໄກລະສັບ

ທີ່ນີ້, ຖະໜົນ

ເມືອງ | ລັດ | ລະຫັດໄປສະນີ